

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 81 (1963)
Heft: 134

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 197677-197690. Società cooperativa Caseificio, Bottega ed Osteria di Origlio. Tilder S. A., Muralto.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 11 und 111, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoyé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (5951)

Gemeinschuldner: Föh Johann Christian, Maschinenschlosser, geb. 7. April 1916, von Kaltbrunn (SG), wohnhaft Scheffelstrasse 30, Zürich 10/37. Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1963. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist für Forderungen: 14. Juni 1963.

Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (6091)

Gemeinschuldner: Weiss Ernst, geb. 1930, von Zug, Automechaniker, wohnhaft Breitwiesstrasse 4, bei Bachmann, Langnau a. A. Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1963. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 7. Juni 1963, nachmittags 14.30 Uhr, im Büro des Konkursamtes Thalwil, Gotthardstrasse 16a, in Thalwil. Eingabefrist: bis 28. Juni 1963.

Kt. Bern Konkursamt Bern (660)

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Lapaire Louis Léon, Journalist, Inhaber des Drei Perlen Verlag Bern, Geschäfts- und Wohnsitz Ländteweg 3, Bern. Summarisches Verfahren. Datum der Eröffnung: 10. April 1963. Eingabefrist: 2. Juli 1963.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, Bulle (671)

Failli: Hayoz Charles, transports, à Bulle. Propriétaire des immeubles suivants: article 812 du R.F. de la commune de RiAZ. Date de l'ouverture de la faillite: 10 juin 1963. Première assemblée des créanciers: 10 juillet 1963. Délai pour les productions: 10 juillet 1963.

Kt. Solothurn Konkursamt Balsthal (667)

Gemeinschuldnerin: Firma Allemann Ad. Sohn AG., Rosières Watch, Uhrenfabrik, Welschenrohr. Eigentümerin folgender Grundstücke: Grundbuch Welschenrohr Nrn. 873, 928, 917, 956, 963, 964, 965, 993, 994. Datum der Konkurseröffnung: 11. Juni 1963. Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 20. Juni 1963, 14.30 Uhr, im Hotel Kreuz, Balsthal. Eingabefrist: 15. Juli 1963.

NB. Die Forderungen sind Wert 11. Juni 1963 zu berechnen.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (SchKG 230.) (L.P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (661)

Ueber Bieri Harry, geb. 1938, von Zürich, Kaufmann, Zentralstrasse 121, Zürich 3, Inhaber der Einzelfirma «Harry Bieri, Automobiles, Handel mit Automobilen, mit Sitz in Dietikon (ZH), Schulstrasse 4, wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. Mai 1963 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 6. Juni 1963 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. Juni 1963 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich zur Übernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (662)

Ueber Frau Wwe. Rösler-Kaufmann Anna, geb. 1923, Wirtin, Seestrasse 127 (a. Post), Thalwil, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 25. Mai 1963 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 5. Juni 1963 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. Juni 1963 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich zur Übernahme der dadurch entstehenden Kosten verpflichtet und an diese einen Vorschuss von Fr. 700 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation (SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Landschaft Konkursamt Arlesheim (670)

Im Konkurs über Fischer-Willi Ernst, Autohandel, Muttenz, Baselstrasse 112 (Geschäftsdomizil in Münchenstein), liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim oben genannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (663)
Etat de collocation complémentaire

Failli: Picco César, nouveautés techniques «Novotecs», chemin du Somais 42, à Pully, bureau place St-François 5, à Lausanne.
Date du dépôt de l'état de collocation complémentaire ensuite de l'admission d'une créance dont la collocation avait été suspendue: 12 juin 1963.
Délai pour intenter action en opposition: 22 juin 1963; sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterloggenburg, Flawil* (672)
Das Verfahren in nachbezeichnetem Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 10. Juni 1963 geschlossen worden:
Brauer Charles, Radios, Niederuzwil, jetzt Steckborn.

Ct. du Valais *Office des faillites, St-Maurice* (673)
Par décision du 10 juin 1963, le président du Tribunal de l'arrondissement de St-Maurice-Martigny a prononcé la clôture des faillites suivantes:
1° Jordan Edgar, carreleur, St-Maurice;
2° Benois Jean, droguerie, Vernayaz.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Zürich *Konkursamt Bassersdorf* (668)
Widerruf der Liegenschaftsversteigerung
Die im Konkurs über Baumgartner Bruno, geb. 1930, Holzhändler, Schöneggstrasse 6, Zürich 4, auf Freitag, den 21. Juni 1963, im Gasthof «Bären», in Nürensdorf (ZH), angekündigte Versteigerung des landwirtschaftlichen Heimwesens, in Nürensdorf, findet nicht statt.
Bassersdorf, den 12. Juni 1963. Konkursamt Bassersdorf.

Kt. Appenzel A.-Rh. *Konkursamt Hinterland, Urnäsch* (664)
Konkursrechtliche Steigerung
Im Konkurs der Pinus Immobilien AG., in Zug, werden im Auftrage des Konkursamtes Zug, Donnerstag, den 18. Juli 1963, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus Bad Störgel, in Stein (App.), öffentlich versteigert:
im Störgel, Stein (App.):

1. Parzelle Nr. 621 mit 603 m² Boden und erstellte Fundamente für Einfamilienhaus mit Garage.
 2. Parzelle Nr. 622 mit 548 m² Boden und erstellte Fundamente für Einfamilienhaus mit Garage.
 3. Parzelle Nr. 623 mit 859 m² Bauland.
 4. Parzelle Nr. 624 mit 800 m² Bauland.
 5. Parzelle Nr. 630 mit 481 m² Bauland.
 6. Parzelle Nr. 631 mit 529 m² Bauland.
- Dienstbarkeiten und Grundlasten laut Lastenverzeichnis.
Konkursamtliche Gesamtschätzung Fr. 50 500.
Anlässlich der Gant zu leistende Barzahlung: bei Gesamtschlag Franken 20 000, bei Einzelzuschlägen je Fr. 5000 pro Objekt.
Auflage der Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis vom 1. bis 10. Juli 1963 beim Konkursamt Hinterland, in Urnäsch, und Gemeindekanzlei Stein (App.).
Urnäsch, den 10. Juni 1963. Konkursamt Hinterland.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Oberrheintal, Allstätten* (674)
(Requisitionsauftrag des Konkursamtes Zug)
Gemeinschuldnerin: Pinus Immobilien AG., Zug.
Ganttag: Mittwoch, den 17. Juli 1963, abends 20.00 Uhr.
Gantlokal: Restaurant «Blumenhalde», beim Hirschenprung, Rüti (SG).
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 1. bis 10. Juli 1963 beim Konkursamt Oberrheintal, Amtshaus, Allstätten (SG).
Grundpfänder:
1. Parzelle Nr. 673, Wiese und Wald 4831 m², Blattenberg, Oberriet.
2. Parzelle Nr. 674, Wiese 958 m², Blattenberg, Oberriet (SG).
3. Parzelle Nr. 1182, Wiese 688 m², Englersmad, Rüti (SG).
4. Parzelle Nr. 1185, Wiese 950 m², Englersmad, Rüti (SG).
5. Parzelle Nr. 1186, Wiese 1131 m², Englersmad, Rüti (SG).
6. Parzelle Nr. 1187, Wiese 561 m², Englersmad, Rüti (SG).
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 17 000.
Im weitem wird auf Art. 257 bis 259 SchKG, sowie Art. 71 ff. KV, und Art. 130 ff. VZG verwiesen.
Allstätten, den 12. Juni 1963. Konkursamt Oberrheintal.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Sargans, Mels* (665)
Dienstag, den 18. Juni 1963, vormittags 9.15 Uhr, findet vor Bezirksgericht Sargans (Rathaus in Mels) die Verhandlung über den von der Firma Borner & Cie. Ing., Zementwerke, Walenstadt, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.
Mels, den 6. Juni 1963. Bezirksgerichtskanzlei Sargans.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Gossau* (676)
Das Bezirksgericht Gossau, Gossau (SG), hat mit Entscheid vom 7. Juni 1963 den von der Firma Goeggel AG., Confiserie, Waldkirch, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt.
Der Bestätigungsentscheid ist rechtskräftig.
Gossau, den 7. Juni 1963. Bezirksgerichtskanzlei Gossau.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Gossau* (677)
Das Bezirksgericht Gossau, Gossau (SG), hat mit Entscheid vom 7. Juni 1963 den von Bissig Hans, Schlosserei, Hinterweg, Gossau, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit teilweiser Vermögensabtretung bestätigt.
Der Bestätigungsentscheid ist rechtskräftig.
Gossau, 7. Juni 1963. Bezirksgerichtskanzlei Gossau.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif
(SchKG 316^a bis 316^b) (L.P. 316^a à 316^b)

Kt. Glarus *Zivilgericht des Kantons Glarus* (666)
Bestätigung eines Nachlassvertrages
Das Zivilgericht des Kantons Glarus hat in seiner Sitzung vom 30. Mai 1963 den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung des Zürcher-Niedermann Hermann, Küchenchef, früher Restaurant «Rössli», Davos-Dorf, jetzt Kleinlinthli, Oberurnen, bestätigt.
Als Liquidator ist die Sachwalterin, Treuhandstelle des Schweizerischen Wirtevereins, Gotthardstrasse 61, Zürich 2, ernannt worden.
Glarus, den 30. Mai 1963. Namens des Zivilgerichts,
der Präsident: Dr. H. Becker-Lieni;
der Gerichtsschreiber: Dr. K. Luchsinger.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L.P. 293.)

Ct. de Vaud *Tribunal du district, Orbe* (675)
Le président du Tribunal du district d'Orbe statuera en son audience du vendredi 21 juin 1963, à 11 heures 15, à Orbe, Hôtel de Ville, sur la demande de sursis concordataire présentée par Dériaz Victor, menuiserie, à Baulmes.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de M. Victor Dériaz, à Baulmes.

Orbe, le 11 juin 1963. Le président: Cl. Vautier.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Solothurn *Amtsgericht Balsthal* (669)
Ablauf einer Nachlassstundung
1. Das Amtsgericht Balsthal hat in seiner Sitzung vom 11. Juni 1963 auf Grund der Erklärung der Nachlass-Schuldnerin, Firma Allemann Ad. Sohn AG, Rosières Watch, Uhrenfabrik, in Welschenrohr, festgestellt, dass der Nachlassvertrag nicht zustande gekommen ist.
2. Die bewilligte Nachlassstundung ist am 11. Juni 1963 abgelaufen.
Balsthal, den 11. Juni 1963. Der Gerichtsschreiber:
Alois Jäggi.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:
Zürich, Luzern, Obwalden, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel.
Zürich - Zurich - Zurigo
Nachtrag.
Georg Streiff & Co. AG, in Zürich I, Die im SHAB, Nr. 125 vom 31. Mai 1963 auf Seite 1599 publizierte Löschung der Unterschrift von Fred Wälchli bezieht sich auf die Zweigniederlassung in Zürich I der Georg Streiff & Co. AG, mit Hauptsitz in Winterthur.

Luzern - Lucerne - Lucerna

29. Mai 1963.
Skilift und Sesselbahn Rischli-Husegg AG., Sörenberg, in Sörenberg, Gemeinde Flühl. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau und Betrieb eines Skiliftes und einer Sesselbahn von «Rischli» nach «Husegg». Gemeinde Flühl, gemäss der am 22. März 1962 erteilten eidgenössischen Konzession; Bau und Betrieb eventuell weiterer Bergbahnen (z. B. Ski- und Sessellifte) im Gebiete von Sörenberg und den benachbarten Gebieten, sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft ist unter anderem auch berechtigt, Immobilien zu erstellen, sich an Hotel- oder ähnlichen Unternehmen zu beteiligen oder Hotels und Restaurationsbetriebe auf eigene Rechnung zu führen. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 230 Namenaktien zu Fr. 1000, Serie A, und 120 Inhaberaktien

zu Fr. 1000, Serie B. Es ist mit Fr. 70 000 einbezahlt. Die Gesellschaft tritt in einen zwischen der Weidgenossenschaft Rischli-Salwiden und August Bieri, von Entlebuch, in Luzern, am 18. Dezember 1961 abgeschlossenen Vorvertrag ein, gemäss welchem von der erwähnten Genossenschaft die nötigen Rechte zum Bau und Betrieb der Sesselbahn und des Skiliftes Rischli-Husegg käuflich erworben werden, insbesondere Teilparzelle von max. 1000 Quadratmeter vom Grundstück 1005, Grundbuch Flühli und Teilparzelle von max. 200 Quadratmeter von Grundstück 1005 Grundbuch Flühli zum Preise von Fr. 15 pro Quadratmeter. Ausserdem entrichtet die Gesellschaft jährlich der Weidgenossenschaft für die Bau- und Durchleitungsrechte den Betrag von Fr. 2000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 4 bis 6 Mitgliedern. Präsident ist lic. jur. Tobias Kuoni-Brandenburger, von Jenins, Chur und Maienfeld, in Sargans; Mitglieder sind Hermann Be-reiter-Gredig, von Vilters, in Sargans; August Bieri, von Entlebuch, in Luzern, und Walter Städeli, von und in Oetwil a.S. (Zürich). Der Präsident zeichnet je mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder. Domizil: bei Mathias Müller, Gemeindeschreiber.

5. Juni 1963. Architektur.

Robert S. McMillan Associates AG (Robert S. McMillan Associates SA) (Robert S. McMillan Associates Ltd.), in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung und Ausführung von architektonischen Projekten aller Art und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten, sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Robert S. McMillan, Bürger der USA, in Rom. Mitglieder sind Florian Niggli, von Malans, in Zürich, und lic. jur. Peter Achermann, von und in Luzern. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden andern Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: Stauffacherweg 4 (bei Rechtsanwalt Peter Achermann).

5. Juni 1963. Heizungsanlagen usw.

Bieder & Knüsel, in Luzern, Heizungs-, Lüftungs- und Oelfeuerungsanlagen (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1959, Seite 3241). Weitere Geschäftsnatur: Klima-Anlagen. Neue Adresse: Neustadtstrasse 7.

5. Juni 1963. Spezereien.

Peter Feer-Hocher, in Römörswil, Handel mit Spezereien. (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1952, Seite 2367). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

5. Juni 1963.

Wasserversorgungsgenossenschaft Daiwil, in Willisau-Land (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1963, Seite 1523). An der Generalversammlung vom 25. Mai 1963 wurden die Statuten geändert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter persönlich und solidarisch.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

3. Juni 1963.

Frieda Wismer, Hotel-Restaurant Central, in Engelberg (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1963, Seite 1584). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dorneck

4. Juni 1963. Restaurant.

C. Meier, in Dornach. Inhaber der Firma ist Cornel Meier, von Bärschwil, in Dornach. Restaurant Tramstation. Amthausstrasse 11.

Bureau Olten-Gösgen

4. Juni 1963. Chemisch-technische Produkte, Oele usw.

Cäsar von Arx & Cie, in Olten, chemisch-technische Produkte, Oele usw. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1963, Seite 1344). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Juni 1963. Benzine, Oele, Fette usw.

Frey & Co., vorm. Cäsar von Arx & Cie., in Olten. Markus Frey, von Wangen bei Olten, in Rickenbach (Solothurn), und Herbert Frey, von und in Wangen bei Olten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1963 begonnen hat. Handel mit Benzenen, Oelen, Fetten und chemisch-technischen Produkten. Solothurnerstrasse 317.

4. Juni 1963.

Eisenbahner-Baugenossenschaft Olten, in Olten (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1961, Seite 3190). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 22. März 1963 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

4. Juni 1963. Zimmerei, Bauschreinerei, Liegenschaften usw.

F. Scheidegger, in Obergösgen. Inhaber der Firma ist Ferdinand Scheidegger, von Sumiswald, in Obergösgen. Betrieb einer mechanischen Zimmerei und Bauschreinerei, Handel mit Liegenschaften und Beteiligungen. Stegtach 104.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

16. Mai 1963.

Flug-Reisedienst A.G. Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Organisation und Durchführung von Flugreisen sowie von Reisen aller Art. Sie kann Reisebüros betreiben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Arnold Reichert, von Basel, in Arlesheim. Er führt als Verwaltungsrat und Direktor Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenvorstadt 37.

30. Mai 1963. Kältetrocknung usw.

Artarte G.m.b.H. (Artarte S.à r.l.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Mai 1963 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Entwicklung und Auswertung von Patenten auf dem Gebiet der Kältetrocknung und Klimatechnik. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 21 000. Gesellschaf-

ter sind: «Vertrieb- und Verkauf-Aktiengesellschaft», in Arlesheim; Dr. Ernst Kiefer, von und in Basel, und Dr. Hans Peter Langbein, von und in Basel, je mit einer Stammeinlage von Fr. 7000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Geschäftsführer sind die Gesellschafter Dr. Ernst Kiefer und Dr. Hans Peter Langbein. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides-Treuhand-Vereinigung).

31. Mai 1963. Blechwaren usw.

Hch. Bertrams Aktiengesellschaft, in Basel, Fabrikation von Blechwaren usw. (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 206). Prokura wurde erteilt an Hans Jost-Syfrig, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

31. Mai 1963. Käse, Butter.

Otto Althaus-Wyss A.G., in Basel, Käse- und Butterhandel usw. (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1955, Seite 3372). In der Generalversammlung vom 24. Mai 1963 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Otto Althaus-Wyss infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Selma Althaus-Wyss, von Langnau i.E., in Basel, als Präsidentin, die bisherigen Prokuristen Friedrich Dick-Junker und Heinrich A. Völlm-Althaus, deren Prokuren erloschen sind, sowie Paul Mauerhofer-Althaus, von Burgdorf, in Bern. Die Präsidentin führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder zeichnen zu zweien. Heinrich A. Völlm-Althaus ist nun auch Bürger von Basel.

31. Mai 1963.

Basler Pfandleihanstalt, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1957, Seite 983). Aus dem Verwaltungsrat ist Karl Dietschy ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Isler, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

31. Mai 1963.

Taxi und Busreisen, Frau G. Stettler-Joho, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Gertrud Stettler-Joho, von Landiswil, in Basel. Der Ehemann hat zugestimmt. Betrieb eines Taxiunternehmens, Durchführung von Busreisen. Turnerstrasse 6.

31. Mai 1963.

Himac A.G. für Verwaltung von Anlagefonds, in Basel (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1960, Seite 2257). Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen nun alle unter sich zu zweien. Zum Direktor wurde ernannt: Hans Stöss, von Neuwegg, in Luzern. Prokura wurde erteilt an: Jean Müller, von Oltringen, in Birsfelden, und Adolf Schulthess, von Busswil b. Melchnau, in Liestal. Sie zeichnen zu zweien, die Prokuristen jedoch nicht unter sich.

31. Mai 1963.

Maschinenfabrik Ruegger & Co. A.G., in Basel (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1962, Seite 3669). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Pratteln verlegt (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1963, Seite 1559). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

4. Juni 1963. Natur- und Hartkunststeine.

Hans Mosimann, in Basel, Handel mit Natur- und Hartkunststeinen (SHAB. Nr. 195 vom 23. August 1954, Seite 2169). Neues Domizil: Alemannengasse 6.

4. Juni 1963. Lebensmittel usw.

Gottlieb Duttweiler, in Basel, Produktion von Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1961, Seite 1847). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Juni 1963. Metallwaren usw.

Frau E. Iselin, in Basel, Handel mit Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1955, Seite 1452). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Juni 1963. Pistazien, Mandeln usw.

O. Kellenberger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Kellenberger-Alessandro, von Walzenhausen, in Basel. Handel mit Pistazien, Mandeln und Haselnüssen. Strassburgerallee 83.

4. Juni 1963. Speziallacke usw.

Protegol A.G., in Basel, Fabrikation von Speziallacken usw. (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 674). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 31. Mai 1963 aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird durchgeführt unter der Firma Protegol A.G. in Liq. durch den Liquidator mit Einzelunterschrift Claude Robin-Trémolat, von und in Basel. Aus dem Verwaltungsrat ist Otto Bumbacher ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Lehenmattstrasse 268.

4. Juni 1963. Bäckerei.

M. Gaiser, in Basel, Feinbäckerei usw. (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1942, Seite 411). Neues Domizil: Güterstrasse 250.

4. Juni 1963. Tapeziererarbeiten.

W. Junck, in Riehen. Ausführung von Tapeziererarbeiten usw. (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1959, Seite 3007). Neues Domizil: Schmiedgasse 38.

4. Juni 1963. Garage.

Keller A.G., in Basel, Betrieb einer Garage usw. (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1960, Seite 205). Prokura wurde erteilt an Alfred Ackermann, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

4. Juni 1963. Wasserbehandlungsanlagen usw.

Guldager Electrolyse A.G., in Basel (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1962, Seite 1141). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Alfred Guldager infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde in den Verwaltungsrat gewählt Paul M. Guldager. Er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

4. Juni 1963. Vermögenswerte, Bauten.

Artos A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ankauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten sowie Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Gundeldingerstrasse 197, in Basel, zum Preise von Fr. 225 150. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 2 bis 5 Mitgliedern gehören an: Alois Hägeli, von Hofstetten (Solothurn), in Basel, als Präsident; Otto Schaufert, deutscher Staatsangehöriger, in Münchenstein, und Gaston Haas, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Heinrichgasse 23 (bei G. Haas).

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

11. Mai 1963.

Wohngenossenschaft Munzach, in Liestal. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 28. März 1962 eine Genossenschaft. Diese bezweckt die Beschaffung gesunder und billiger Wohnungen für ihre Mitglieder. Sie erwirbt die Parzelle Nr. 232 im Grundbuch Liestal ganz oder teilweise im Baurecht oder zu Eigentum und errichtet darauf Wohnbauten, welche auf der Basis der Selbstkosten und unter Berücksichtigung der wirtschaftlichen Selbsterhaltung der Genossenschaft an ihre Mitglieder vermietet werden. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 100 aus. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen in der Basellandschaftlichen Zeitung und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus mindestens 3 Mitgliedern bestehenden Vorstand gehören gegenwärtig an: Hans Iseli-Zbinden, von Täuffelen (Bern), in Frenkendorf, Präsident; Hans Rudolf Junker-Bürki, von Jegenstorf (Bern), Kassier, und Erich Müller-Sahli, von Wartau (St. Gallen), Aktuar; letztere zwei wohnhaft in Liestal. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien. Domizil: Ergolzstrasse 7 (beim Präsidenten), Frenkendorf.

31. Mai 1963. Wolle, Strickwaren, Textilien.

Agnes Egli, in Aesch, Handel mit Wolle, Strick- und Textilwaren (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1961, Seite 769). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Mai 1963. Pferdehandel.

Adolf Riesterer, in Allschwil, Pferdehandel (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1946, Seite 3441). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird diese Einzelfirma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

31. Mai 1963. Holz usw.

Ernst Gerber, in Arlesheim, Import und Export speziell von Holz und Holzprodukten (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1961, Seite 2329). Einzelprokura wurde erteilt an Horst Wiese-Klatt, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim.

31. Mai 1963. Photogeräte, Textilien usw.

Walter Schärer, in Diepflingen, Handelsvertretungen aller Art, Import von Photogeräten und -materialien, Textilien (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1962, Seite 1623). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird diese Einzelfirma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

31. Mai 1963.

Central-Apotheke, Dr. H. Haller, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Dr. Harry Haller-Manok, von Gontenschwil, in Sissach. Apotheke. Postgasse 2.

31. Mai 1963.

Tanklager Auhafen A.G., in Muttenz (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1958, Seite 1176). Eduard Waldburger-Wyss, Werner D. Ahlers und Edwin Lang-Roth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das verbleibende einzige Mitglied Paul Schmid-Koenig, von Gelfingen und Riehen, in Binningen, führt nun Einzelunterschrift. Die gemäss Art. 706 OR. gerichtlich verfügte Vertretungsbefugnis des Dr. Christian Rudin-Rüegg ist erloschen.

31. Mai 1963.

«**CIS**», Chemische Industrie & Seifenfabrik A.G., in Liestal, Fabrikation von und Handel mit Seifen usw. (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1960, Seite 3152). Die Prokura von Franz Sommerhalder ist erloschen.

31. Mai 1963. Uhrenbestandteile usw.

Degen & Co. A.G. (Degen & Co. S.A.) (Degen & Co. Ltd.), in Niederdorf, Fabrikation von und Handel mit Uhren- und Apparatebestandteilen usw. (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1962, Seite 1717/18). Aus dem Verwaltungsrat ist Hermann Degen-Buser, Präsident, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt Traugott Degen-Hufschmid, bisher Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Ferner wurde als neues Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Robert Degen-Crosbie, von und in Niederdorf, gewählt.

31. Mai 1963. Beteiligungen.

Synthosan A.G. (Synthosan S.A.) (Synthosan Ltd.), in Arlesheim, Uebernahme von Beteiligungen, insbesondere in der chemischen Branche und Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1962, Seite 1544). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Mai 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun Lundbeck A.G. (Lundbeck S.A.) (Lundbeck Ltd.).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

4. Juni 1963.

Prepar Propection de Recherches Pharmaceutiques S.A., in Schaffhausen, Forschung, Herstellung und Vertrieb von Produkten auf dem pharmazeutischen Gebiet usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1962, Seite 1364). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Mai 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt die Forschung, die Herstellung und den Vertrieb von Produkten auf dem pharmazeutischen und chemischen Gebiet, den Erwerb und die Verwertung von Patenten und Verfahren sowie die Vertretung in- und ausländischer Unternehmungen, die auf diesem Gebiete tätig sind. Die Gesellschaft kann sich an Industrie- und Handelsunternehmen im In- und Ausland beteiligen und die damit zusammenhängenden Finanzoperationen tätigen. Sie ist ferner berechtigt, Vermögenswerte aller Art, insbesondere Wertschriften und Beteiligungen zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

24. April 1963. Textilmaschinen usw.

Dr. Hugo Schürmann A.-G., in St. Gallen, Uebernahme von Generalvertretungen und Vertrieb von Artikeln der Textilmaschinenbranche usw. (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1961, Seite 2137). Das bisher mit Fr. 20 000 einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Januar 1963 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft zur Hälfte = Fr. 25 000 liberiert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Franken 1000. Es ist mit Fr. 75 000 liberiert. Die Statuten wurden entsprechend

geändert. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Robert Schürmann, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Max Lienert, von Einsiedeln, in Trogen.

31. Mai 1963.

Kies- und Bagger AG. Wil, in Wil, Betrieb eines Kieswerkes usw. (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1962, Seite 2525). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Mai 1963 wurde das Aktienkapital von Franken 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

4. Juni 1963.

Cement- und Kalkfabrik Unterterzen A.-G., in Unterterzen, Gemeinde Quarten (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1962, Seite 2181). Konrad Auer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Konrad Auer-Schaeppi, von und in Netstal. Er führt die Unterschrift nicht.

4. Juni 1963. Zwirnerei usw.

E. Mettler-Müller A.-G., in Rorschach, Betrieb von Zwirnerei, Stickerei und Nähfadefabrikation usw. (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1962, Seite 1680). Die Prokura von Rudolf T. Sonderegger ist erloschen. Hans Bolliger, Prokurist, wohnt in Rorschacherberg.

4. Juni 1963.

Verband schweizerischer Darlehenskassen, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1963, Seite 868). Die Prokuren von Hans Burkhard und Alois Meienberg sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Josef Roos, von Wolhusen, in Willisau-Stadt, Vizedirektor.

4. Juni 1963.

Vieh-Versicherungs-Genossenschaft Engelburg, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1948, Seite 189). Johann Osterwalder, Präsident, und Josef Schneider, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Beisitzer Paul Thürlemann, von Waldkirch, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Beda Beerli, von Steckborn, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Juni 1963.

Alfred Fey, Zentralheizungen, in Thal (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1961, Seite 1195). Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterrheinthal vom 29. April 1963 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

4. Juni 1963. Gipserarbeiten.

Ed. Bohnenblust, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Eduard Bohnenblust, von Aarburg, in Rorschach. Gipsergeschäft. Gäbristrasse 8.

4. Juni 1963. Bürstenwaren usw.

Anna Brunner, Blindenselbsthilfe, in Lichtensteig, Verkauf von Bürstenwaren (Blindenarbeit) sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1954, Seite 1340). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Juni 1963. Spezereien usw.

Marie Buchegger «Handlung» Häggenschwil, in Häggenschwil, Handel mit Spezereien und Gebrauchsartikeln (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1948, Seite 2047). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

4. Juni 1963. Spezereien, Stoffe.

Alexander Sulser's Witwe, in Oberschan, Gemeinde Wartau, Handel mit Spezereien und Stoffen (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1931, Seite 1400). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Juni 1963. Molkerei.

Jud Walter, in Flawil, Molkerei (SHAB. Nr. 222 vom 24. September 1942, Seite 2155). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau - Argovie - Argovia

4. Juni 1963. Beteiligungen usw.

Kieswerk Siggenthal A.G., in Untersiggenthal (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1956, Seite 1720). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Mai 1963 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: Irmago AG. Der Zweck der Gesellschaft wird neu wie folgt umschrieben: Beteiligung an sowie Verwaltung und Finanzierung von in- und ausländischen Gesellschaften, ferner Durchführung sämtlicher Geschäfte, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Domizil: bei der Firma «Kieswerk Siggenthal AG», Landstrasse 631.

4. Juni 1963.

Kieswerk Siggenthal AG, in Untersiggenthal. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Kieswerkes. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Firma «Kieswerk Siggenthal A.G.», in Untersiggenthal, folgende Werte: die in der Gemeinde Untersiggenthal gelegenen, im Grundbuch Untersiggenthal eingetragenen Grundstücke GB Nrn. 176, 309, 322, 781, 813, 815, 1370, 1945, 337 und 783, zum Gesamtpreis von Fr. 153 580; das im Grundbuch von Untersiggenthal eingetragene selbständige und dauernde Baurecht GB Untersiggenthal Nr. 1961, zum Preise von Fr. 400 000, sowie diverse Vermögenswerte (Maschinen, Werkzeuge, Fahrzeuge, Goodwill) laut Verzeichnis vom 7. Mai 1963, zum Preise von Fr. 2 946 420. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Albert Märki, von Mandach, in Böttstein-Kleindöttingen, als Präsident und Delegierter; Igo Müller, von Schwellbrunn (Appenzell A.-Rh.), in Neuhausen am Rheinfluss, als Vizepräsident; Arnold Moos, von Lufingen (Zürich), in Ennetbaden; Hans Stamm, von Schleithelm (Schaffhausen), in Brugg, und Gottlieb Sutter, von Basel und Ormalingen (Basel-Landschaft), in Muttenz (Basel-Landschaft). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Landstrasse 631.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. Juni 1963. Druckerzeugnisse usw.

Efraprint A.G. (Efraprint S.A.) (Efraprint Ltd.), in Bischofszell. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Druckerzeugnissen jeder Art, insbesondere von hochspezialisierten Druckpro-

dukten für Industrie, Gewerbe und Handel sowie die Verwertung von Patenten, Lizenzen usw. in diesem Zusammenhang. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft kauft von Walter Brunnschweiler in Sornthal, Gemeinde Niederbüren, die Liegenschaft Parzelle Nr. 997 in Bischofszell zum Preise von Fr. 430 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. iur. Hans W. Kopp, von Luzern, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Im Tobel, beim Filialbetrieb der Firma «Walter Brunnschweiler».

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

28 maggio 1963. Sabbia, ghiaia.

Anzolin & Co., in Avegno. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in accomandita con inizio al 1° giugno 1963. È socio illimitatamente responsabile Remo Anzolin di Erminio, da ed in Bellinzona. Valentino Belotti fu Giuseppe, d'Italia, in Verscio, è accomandante con una accomandita di Fr. 1000. Estrazione sabbia e ghiaia dal fiume Maggia su ambedue le sponde in località «Saleggi» del comune di Avegno. Recapito: presso il silo in Avegno.

Ufficio di Lugano

20 maggio 1963. Partecipazioni.

Tysa Holding, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto 14 maggio 1963. Scopo: l'acquisto e l'amministrazione di ogni forma di partecipazione ad altre imprese, come pure ogni altro investimento di capitali, nonché la partecipazione a società aventi per scopo la realizzazione di patenti e procedimenti di fabbricazione e vendita di prodotti Tyrolit (prodotti sintetici per levigare), come pure la consulenza tecnica e commerciale di tali società. La società può compiere tutte le transazioni corrispondenti al suo oggetto ed al suo scopo oppure idonee a favorire tale oggetto e scopo. Capitale: Fr. 134 000, diviso in 1340 azioni, al portatore, da Fr. 100 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio, Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per raccomandanda. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: D^r Lorenzo Gilardoni fu Alfredo, da Chiasso, in Lugano, presidente; Giuliano Santini di Giovanni, da S. Antonio, in Sorengo, e D^r Walter Waizer fu Julius, di nazionalità austriaca, in Innsbruck, membri, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Via al Forte 2, c/o studio legale Gilardoni-Santini-Molinari.

31 maggio 1963.

The Golden Fleece Holding S.A., precedentemente a Locarno (FUSC. del 26 marzo 1963, pagina 881). Con atto notarile dell'assemblea generale del 30 aprile 1963, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. La società ha per scopo: la compra, la vendita e l'amministrazione di beni mobili e immobili; la partecipazione ad imprese commerciali e industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; le operazioni finanziarie e bancarie connesse od attinenti a questo scopo, ai sensi di una Holding. Lo statuto originale porta la data del 18 dicembre 1954 ed è stato modificato il 30 aprile 1963. Capitale: Fr. 100 000, diviso in 100 azioni, al portatore, da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è D^r Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano. Recapito: Via degli Albrizzi 2, uffici propri.

31 maggio 1963. Edicole, ecc.

Edina S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 maggio 1963. Scopo: la gestione di edicole, tabaccherie e coloniali. La società può svolgere tutte le operazioni che hanno un rapporto con lo scopo sociale. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Gianni Macconi, di nazionalità italiana, in Lugano, presidente; Vittorio Molteni, da ed in Lugano, vice-presidente, e Ivo Molteni, da ed in Lugano, membro, tutti con firma individuale. Recapito: Via Ginevra 5, c/o Vittorio Molteni.

31 maggio 1963. Partecipazioni finanziarie, ecc.

Ersilia S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 maggio 1963. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, gestione di esercizi pubblici e negozi, acquisto e gestione di immobili. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per raccomandanda. Amministrazione: amministratore unico o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Ednard Humbel, da Birmenstorf, in Castagnola. Recapito: Via Trevano 93, uffici propri.

31 maggio 1963. Osteria.

Enrosia Carugati, a Croglia. Titolare è Enrosia Carugati nata Porta, da Cureggia, in Croglia, debitamente autorizzata dal marito Paolo Carugati. Esercizio di una osteria.

31 maggio 1963. Mobili per cucina.

Quadri e Curti, a Lamone. Fausto Quadri, da ed in Origgio, e Annibale Curti, di nazionalità italiana, in Origgio, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio il 1° maggio 1963. Fabbricazione di mobili per cucina.

31 maggio 1963. Beni immobili, ecc.

Solprimo S.A., a Castagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 maggio 1963. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili; la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione; la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare svizzera od estera, nonché le operazioni di credito, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali o finanziarie. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Anleto Robbiani, da Novazzano, in Lugano. Recapito: Via Maggio 14, c/o M. Probst. Uffici a Lugano: Via Ginevra 2, c/o studio legale G. Probst.

31 maggio 1963. Immobili.

Bene Stare S.A., a Lugano, la compra e la vendita di immobili (FUSC. del 16 maggio 1963, N° 113, pagina 1432). Il capitale sociale di Fr. 50 000 è attualmente interamente liberato.

31 maggio 1963. Immobili.

Maritza S.A., a Lugano, la compra, la vendita e l'amministrazione di immobili (FUSC. del 5 marzo 1963, N° 53, pagina 660). Con decisione assembleare del 30 maggio 1963 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Marilyn S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

4 giugno 1963.

Immobiliare Piodella S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 maggio 1963. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: D^r Aldo Libanione fu Ernesto, da St. Antonino, in Lugano. Recapito: Viale Cattaneo 11, c/o studio Libanione-Bernasconi.

4 giugno 1963. Prodotti dietetici.

S.A. Gigantos, a Lugano, fabbricazione e vendita di prodotti dietetici (FUSC. del 19 febbraio 1963, N° 41, pagina 508). La società è sciolta avendo le amministrazioni fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

4 giugno 1963. Pietre preziose.

Multigem S.A., a Lugano, importazione, esportazione e commercio di pietre preziose (FUSC. del 16 ottobre 1961, N° 242, pagina 3001). D^r Italo Tresch, presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. D^r Livio Tresch, di Vittorino, da Göschenen, in Lugano, già segretario, è ora amministratore unico con firma individuale.

4 giugno 1963. Partecipazione.

Fistem Holding S.A., a Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 27 maggio 1963, N° 121, pagina 1549). Il capitale sociale di Fr. 50 000 è attualmente interamente liberato.

4 giugno 1963.

Discount Bank (Overseas) Limited succursale di Lugano, a Lugano (FUSC. del 30 maggio 1963, N° 121, pagina 1585), con sede principale in Ginevra. Il membro del consiglio di amministrazione Salvatore Cicurel, da Lonay (Vaud), in Losanna, firmerà ora collettivamente a due anche per la succursale.

4 giugno 1963.

Banca dello Stato del Cantone Ticino succursale di Lugano, a Lugano (FUSC. del 25 aprile 1963, N° 95, pagina 1178), con sede principale in Bellinzona. D^r Alberto Stefani, da Prato Leventina, in Giornico, è nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due tanto per la sede principale che per la succursale. Nuovi membri del consiglio di direzione sono: Giacomo Cattori, da Sonogno, in Muralto, direttore della succursale di Locarno, e D^r Germano Cauzza, da Cevio, in Lugano, direttore della succursale di Lugano, i quali voteranno tanto la sede principale che le succursali con firma collettiva a due con altro avente diritto. Romolo Bolgiani, già procuratore, è ora vice-direttore con firma collettiva a due come per il passato. Alessandro Banfi direttore, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

Distretto di Mendrisio

4 giugno 1963.

Banca dello Stato del Cantone Ticino, agenzie di Chiasso e Mendrisio (FUSC. del 9 febbraio 1962, N° 33, pagina 125), con sede principale a Bellinzona. Nuovi membri del consiglio di amministrazione sono: Alberto Stefani, da Prato Leventina, in Giornico; Giacomo Cattori, da Sonogno, in Muralto (direttore della succursale di Locarno); D^r Germano Cauzza, da Cevio, in Lugano (direttore della succursale di Lugano), tutti con firma collettiva a due con altro avente diritto. Romolo Bolgiani, già procuratore, è ora promosso vice-direttore, sempre con firma collettiva a due come sinora. Tutti i sindacati firmano tanto per la sede che per le succursali. I poteri di Alessandro Banfi, già membro del consiglio di amministrazione, dimissionario, sono estinti.

4 giugno 1963. Impresa costruzioni.

Piffaretti Carlo, in Mendrisio. Titolare della ditta individuale è Carlo Piffaretti, da Novazzano, in Mendrisio. Impresa costruzioni. Via Casvegno.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

4 juin 1963.

Syndicat d'élevage bovin de Cossonay et environs, à Cossonay, société coopérative (FOSC. du 17 août 1961, N° 191, page 2414). Georges Desponds est président de l'administration (déjà inscrit), et Pierre Brun, secrétaire (précédemment secrétaire-caissier). La société demeure engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Cully

4 juin 1963. Vins.

Testuz S.A., à Cully, société anonyme (FOSC. du 26 avril 1963, page 1195). Ont été désignés en qualité de directeurs Clément Rochat, du Lieu et Bavois, au Treytorrens par Cully, commune de Puidoux, et Nicolas Conrad, de Zurich, à Pully, qui engagent la société par leur signature collective à deux.

Bureau d'Echallens

3 juin 1963. Menuiserie, ébénisterie.

Robert Mani, à Echallens. Le chef de la maison est Robert Mani, de Diemtigen (Berne), à Echallens. Menuiserie, ébénisterie, ameublements.

Bureau de Grandson

25 mai 1963. Epicerie, tabacs, etc.

Madame C. Blind, à Ste-Croix. Le chef de la maison est Consolina Blind née Girardin, épouse autorisée d'Albert, de Bâle, à Ste-Croix. Commerce d'épicerie, tabacs, vins, journaux. Avenue des Alpes 2.

29 mai 1963.

Société du Cercle «Les Amis du Pied de la Côte», à Villars-Burquin. Sous ce nom, il a été constitué une association, le 5 juin 1910, ayant pour but de créer entre ses membres des liens d'amitié, de développer leurs connaissances artistiques et culturelles, par l'exploitation directe ou indirecte d'une grande salle. Les derniers statuts portent la date du 18 mai 1963. Les ressources de l'association sont: le produit des finances d'admission; le produit des cotisations annuelles; le produit des emprunts, des subventions, des dons et legs. Les engagements de la société sont garantis par la fortune sociale et subsidiairement par les membres lesquels sont responsables solidairement. Les organes de l'association sont l'assemblée générale, le comité, composé de 5 membres, et les contrôleurs. L'association

est engagée par la signature collective à deux, du président, du vice-président et du secrétaire. Le président est Daniel Duvoisin, de Fontanezier, à Fontanezier; le vice-président et secrétaire est Lucien Méan, de Payerne, à Villars-Burquin. Siège social: Villars-Burquin, La Grande Salle.

Bureau de Lausanne

4 juin 1963. Radio, télévision.

Armand Desponds, à Lausanne, appareils de radio et télévision à l'enseigne «Images et sons» (FOSC. du 15 mai 1963, page 1420). Adresse actuelle: avenue de Beaumont 40.

4 juin 1963. Commerce de bétail.

Fernand Moreillon, à Lausanne, boucherie (FOSC. du 1^{er} mars 1957, page 182). Le titulaire est allié Piot. Genre actuel de commerce: commerce de bétail. Adresse actuelle: chemin de la Vallonnette 18.

4 juin 1963. Vins.

Ed. Kreis, à Lausanne, courtage en vins étrangers et indigènes (FOSC. du 22 juin 1961, page 1810). Procuration avec signature individuelle est conférée à Serge Dubois, du Locle et Les Ponts-de-Martel, à Morges.

4 juin 1963. Immeubles.

Rue de la Gare N° 4 Renens S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 27 octobre 1947, page 3158). Par décision du 21 mai 1963, la Justice de paix du cercle de Lausanne a nommé André Rochat, du Lieu, à Lausanne, en qualité de curateur de la société, avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur unique Jean Baechler, décédé, sont éteints. Adresse actuelle de la société: rue du Midi 2 (chez André Rochat).

4 juin 1963. Alimentation.

E. Taillens, à Lausanne. Chef de la maison: Etienne Taillens, allié Locatelli, de et à Lausanne. Commerce d'alimentation générale. Avenue Floréal 11.

Bureau de Morges

3 juin 1963. Constructions métalliques, etc.

Ernest Kramer, à Ecublens, constructions métalliques, serrurerie, éléments préfabriqués (FOSC. du 30 novembre 1962, N° 281, page 3465). Par prononcé du 24 avril 1963, le président du Tribunal de Morges a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Nyon

1^{er} juin 1963. Immeubles.

S.I. Etoile-Gare Nyon S.A., à Nyon (FOSC. du 29 septembre 1961, page 2835). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 février 1963, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

1^{er} juin 1963.

Société immobilière Au Flon S.A., à Nyon (FOSC. du 23 octobre 1961, page 248). La signature de Claude Kübly, administrateur démissionnaire, est radiée. Louis Cron, de et à Bâle, est désigné comme unique administrateur avec signature individuelle.

1^{er} juin 1963.

Société Immobilière Beau-Site Nyon S.A., à Nyon (FOSC. du 20 décembre 1961, page 3698). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1963, la société a décidé de porter son capital social de fr. 100 000 à fr. 250 000, par l'émission de 150 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 250 000, divisé en 250 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées.

Bureau d'Oron

3 juin 1963.

Moulin agricole de la contrée d'Oron, à Oron-la-Ville, société coopérative, exploitation rationnelle du moulin agricole et de l'huilerie, en assurant en premier lieu la mouture des céréales des sociétaires, l'extraction de l'huile et de ses produits oléagineux, ainsi que la fabrication et le commerce des farines et de tous produits fourragers (FOSC. du 14 avril 1955). Le secrétaire Samuel Jaunin est démissionnaire; sa signature est éteinte. Nouveau secrétaire: Roger Boudry, de et à Ecoteaux. La société reste engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Vevey

3 juin 1963.

Société Immobilière Rue Collet 9, Vevey, à Vevey, société anonyme. Suivant acte authentique et statuts du 29 mai 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat de terrains, bâtis ou non, la construction de bâtiments de tous genres, leur vente, leur location et, d'une façon générale, leur exploitation sous quelle forme que ce soit, de même que la prise d'intérêts ou de participations dans d'autres sociétés similaires. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Il est fait apport à la société du bien-fonds feuillet 733 du cadastre de la commune de Vevey, accepté pour fr. 130 000, contre remise de 50 actions de la société, le solde de fr. 80 000 constituant une créance contre la société. Les communications ont lieu dans l'organe de publicité soit par lettre recommandée ou télégramme. L'assemblée générale est convoquée par avis recommandé ou par télégramme. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Willy von Ehrenberg, de et à Zurich, est président; Fredy Spälti, de Netstal (Glaris), à Zurich, est administrateur et directeur. Tous deux signent individuellement. Bureau de la société: rue des Chenevières 11, chez Spälti Söhne & Co.

3 juin 1963. Machines.

Morel S.A. Vevey, à Vevey, société anonyme; machines, etc. (FOSC. du 7 janvier 1963, page 41). Les pouvoirs conférés à Werner Ruch sont radiés.

3 juin 1963.

Pilgermission St-Christchona, succursale de Montreux (FOSC. du 29 mars 1960, page 992), association avec siège à Bettingen (Bâle-Ville). La signature du président Hermann Buser est radiée. Ernst C. Saur, de et à Weinfelden, est président, signant individuellement pour l'ensemble de l'établissement.

4 juin 1963.

Tabacs Turcs S.A., à Vevey, société anonyme; tabacs et cigarettes (FOSC. du 1^{er} mai 1961, page 1233). L'administrateur Ibrahim Dogan, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Cemal Silâhioçlu, de Turquie, à Istanbul, est administrateur, signant collectivement à deux.

4 juin 1963. Immeubles.

S.I. Chante Brise S.A., Vevey, à Vevey, société anonyme immobilière (FOSC. du 21 juillet 1961, page 2139). Adresse actuelle: route de St-Légier N° 9, chez l'administrateur.

4 juin 1963. Gypserie.

Roland Marchesi, à Vevey. Chef de la maison: Roland Marchesi, de Sessa (Tessin), à Vevey. Entreprise de gypserie et de peinture. Route de St-Légier N° 9.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

1^{er} juin 1963. Horlogerie, mécanique, etc.

Raymond Jeanneret, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, fabrication et commerce d'horlogerie, ainsi que de mécanique, d'électronique et de tous articles similaires (FOSC. du 31 mai 1963, N° 125, page 1603). Le titulaire Raymond-Bernard Jeanneret et son épouse Gianna-Frederica née Gasparini ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1^{er} juin 1963. Bétail.

Jean Oppliger, Les Hauts-Geneveys, commerce de bétail (FOSC. du 2 octobre 1945, N° 230, page 2389). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

1^{er} juin 1963.

Société de fromagerie et laiterie de Dombresson-Villiers, à Dombresson, société coopérative (FOSC. du 25 septembre 1952, N° 225, page 2376). Le comité de la société a été renouvelé comme suit: président: Fritz-Alfred Tripet (déjà inscrit); vice-président: Marcel Amez-Droz (déjà inscrit); secrétaire: Willy-Auguste Junod, de Lignières, à Dombresson (jusqu'ici membre), en remplacement de Willy Boss, dont la signature est radiée. La société est toujours engagée par la signature collective à deux des membres du bureau.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 juin 1963. Immeubles.

S.I. Rue du Locle 64 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 16 mai 1961, N° 112). Les administrateurs Maurice Ditesheim, président, et Mario Picmontesi, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Jean-Pierre Nussbaumer, de Lüterkofen, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président du conseil d'administration, et Maurice Nussbaumer, de Lüterkofen, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Serrc 102.

4 juin 1963. Horlogerie.

Georges Dimier Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, commission, vente et achat d'horlogerie (FOSC. du 11 janvier 1962, N° 8). Frédéric Bourquin, administrateur, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints.

4 juin 1963. Immeubles.

Grauvé II S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 8 décembre 1961, N° 288). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1963, la société a modifié sa raison sociale en S.I. Hurlevent et a transformé ses actions au porteur en actions nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Les administrateurs Charles Berset, président; Pierre Greub, secrétaire; Maurice Ditesheim, membre; Henri Comini, membre, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le nouveau conseil d'administration est composé de: Fernand Stauss, de Villiers (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds, président; Aurèle Maire, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Jean Bloch, de Bülach, à La Chaux-de-Fonds, assesseur. La société est toujours engagée par la signature collective du président et d'un administrateur.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

28 mai 1963. Machines à tricoter.

Edouard Dubied & Cie, Société anonyme, à Couvet (FOSC. du 1^{er} avril 1963, N° 76, page 938). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 mai 1963, la société a modifié ses statuts. Le capital de fr. 5 700 000 est divisé actuellement en 22 800 actions nominatives, entièrement libérées. Sont émis 68 400 bons de jouissance nominatifs, sans valeur nominale, donnant droit à une portion du bénéfice net selon les statuts. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce, les communications aux actionnaires par lettres. L'administrateur-délégué Rodo de Salis est actuellement domicilié à Neuchâtel.

Bureau de Neuchâtel

2 mai 1963. Immeubles.

Sous le Mouson A., à Neuchâtel, achat, vente et gérance d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC. du 14 décembre 1962, N° 293, page 3612); Sous le Mouson B., à Neuchâtel, achat, vente et gérance d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC. du 14 décembre 1962, N° 293, page 2613); Sous le Mouson C., à Neuchâtel, achat, vente et gérance d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC. du 14 décembre 1962, N° 293, page 3612).

Dans son assemblée générale du 11 avril 1963, les trois sociétés ci-dessus ont décidé de transférer leur siège social à Marin, commune de Marin-Epagneier. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile légal: à Marin, Les Planches, chez Maxime Chapatte; Bureaux: à Saint-Blaise, en l'étude de Jean-Jacques Thorens, notaire.

29 mai 1963. Participations.

Traversina S.A. (Traversina A.G.) (Traversina Ltd.), à Neuchâtel, participation à d'autres entreprises industrielles, commerciales ou financières, etc., société anonyme (FOSC. du 26 mars 1962, N° 71, page 896/897). Suivant procès-verbal de son assemblée générale ordinaire du 28 mai 1963, il a été créé 22 800 bons de jouissance nominatif, sans valeur nominale, donnant droit à une portion du bénéfice net selon les statuts. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

29 mai 1963. Participations.

Soholger S.A., à Neuchâtel, acquisition et administration de participations à des entreprises et sociétés à caractères industriels, etc., société anonyme (FOSC. du 5 janvier 1949, N° 3, page 34). Suivant procès-verbal authentique du 29 décembre 1962, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Cette raison sociale ne peut être radiée, le consentement de l'administration fédérale des contributions faisant défaut.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 197677. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1963, 6 Uhr.
Schweiz. Milch-Gesellschaft AG, Hoehdori (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Margarine, pflanzliche Speisefette und Speisefettprodukte. (Int. Kl. 29)

BELFLORA

Nr. 197678. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1963, 20 Uhr.
Ulrich Jüstrich, Walzenhausen (Appenzell A.-Rh.).
Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte sowie chemisch-technische Produkte für den Haushalt.
(Int. Kl. 3)

MOKUREN

Nr. 197679. Date de dépôt: 2 mai 1963, 20 h.
Laboratoire Monie S.A., rue de la Coulouvrenière 14, Genève. — Commerce.

Produits de beauté, cosmétiques et de toilette fabriqués à Paris. (Cl. int. 3)

ANTONIO DE PARIS

Nr. 197680. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1963, 18 Uhr.
Ernst Meili, Hochstrasse 129, Schaffhausen. — Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge, Motorfahrzeuge für Gütertransporte und landwirtschaftliche
Fahrzeuge. (Int. Kl. 12)

MULTIMOBIL

Nr. 197681. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1963, 19 Uhr.
Heizmann AG, Rohrerstrasse 6 (Kreuzplatz), Aarau. — Handel.
Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 103861 von Rich. Filsinger,
Ingenieur & Cie., Aarau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
22. Februar 1963 an.

Faserloser, thermoplastischer Isolierschlauch. (Int. Kl. 17)

RIFASYN

Nr. 197682. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1963, 20 Uhr.
Eugen Giannini, Starengasse 5, Zürich 11/52. — Fabrikation und Handel.

Musikinstrumente, speziell Schlagzeug. (Int. Kl. 15)

GIANNINI

Nr. 197683. Date de dépôt: 7 mai 1962, 17 h.
Ohmite Manufacturing Company, 3601 Howard Street, Skokie (Illinois,
USA). — Fabrication et commerce.

Résistances, rhéostats, potentiomètres, relais, commutateurs à prise, impédances, condensateurs, diodes, transformateurs. (Cl. int. 9)



Nr. 197684

Date de dépôt: 15 mars 1963, 17 h.

Paulin Pouillot société anonyme, rue du Grand Chêne 8, Lausanne.
Commerce.

Vins de provenance française, de toutes origines et de tous cépages. (Cl. int. 33)

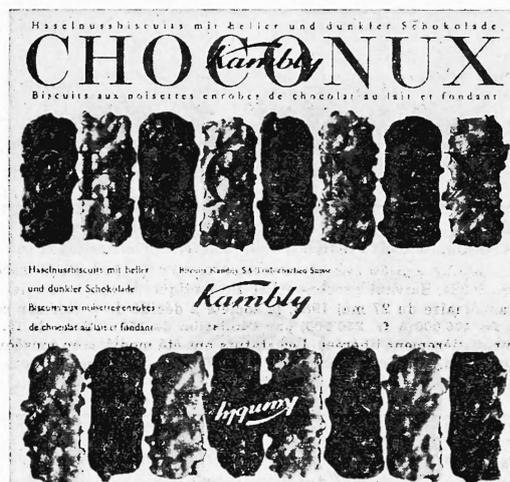


Nr. 197685

Hinterlegungsdatum: 25. März 1963, 19 Uhr.

Kambly AG, Biscuits-, Confiserie- und Nahrungsmittelfabrik (Kambly S.A.,
Fabrique de biscuits, de confiserie et de produits alimentaires), Mühlestrasse,
Trubsehachen (Bern). — Fabrikation und Handel.

Haselnussbiskuits mit heller und dunkler Schokolade. (Int. Kl. 30)

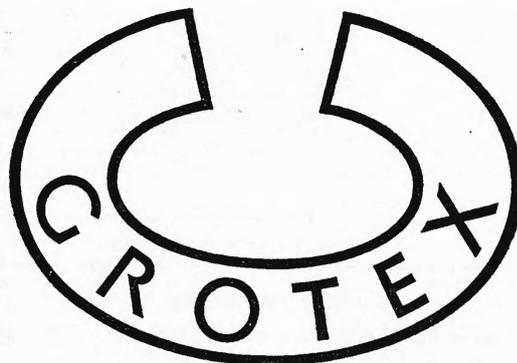


Nr. 197686

Hinterlegungsdatum: 28. März 1963, 20 Uhr.

Grossmann & Co. AG (Grossmann & Cie S.A.) (Grossmann & Co. Ltd.),
Alte Landstrasse 158, Thalwil (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Filtrier-, Isolations-, Füll- und Polstermaterial. (Int. Kl. 1, 11, 17, 22)



Nr. 197687

Hinterlegungsdatum: 29. März 1963, 17 Uhr.

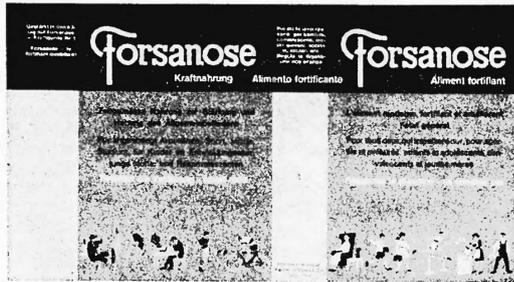
K. Rütshli AG Pumpenbau Brugg, Herzogstrasse 11, Brugg.
Fabrikation und Handel.

Pumpen, insbesondere Pumpen für Flüssigkeits- oder Gasförderung, Zentrifugal- und Umwälzpumpen. (Int. Kl. 7)

vario perfecta

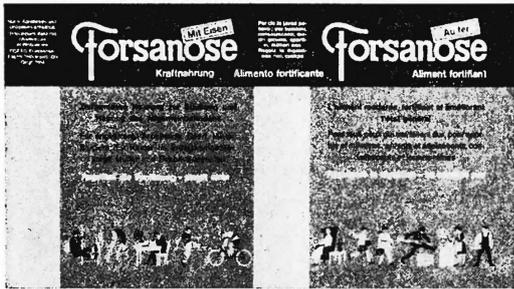
Nr. 197688 Hinterlegungsdatum: 4. April 1963, 20 Uhr.
FOFAG, Forsanose-Fabrik, H. Schubertli, Oberdorf, Volketswil (Zürich),
Fabrikation und Handel.

Kraft- und Nahrungsmittel sowie pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5, 29, 30)



Nr. 197689 Hinterlegungsdatum: 4. April 1963, 20 Uhr.
FOFAG, Forsanose-Fabrik, H. Schubertli, Oberdorf, Volketswil (Zürich),
Fabrikation und Handel.

Eisnhaltige Kraft- und Nahrungsmittel sowie pharmazeutische Produkte.
(Int. Kl. 5, 29, 30)



N° 197690 Date de dépôt: 9 avril 1963, 19 h.
C. Tschachtli, route de Frontenex 60b, Genève. — Fabrication et commerce.

Bijoux en tous genres. (Cl. int. 14)



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — *Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

Società cooperativa Caseificio, Bottega ed Osteria di Origgio

Trasformazione di una società cooperativa in una società commerciale
a senso dell'ordinanza del C.F. del 29 dicembre 1939

Seconda pubblicazione

Con assemblea 4 giugno 1963 la cooperativa ha deciso la sua trasformazione
senza liquidazione nella anonima Caborio S.A., che ne assume attivi e passivi,
a norma dell'ordinanza 29 dicembre 1939 del C.F. sulla trasformazione di
cooperative in società commerciali.

Eventuali creditori della società cooperativa sono avvertiti che in mancanza
di notifica scritta del credito e della espressa opposizione alla assunzione del
debito, da inviarsi al notaio avv. Franco Masoni, Lugano, Via Frasca 10,
entro il 30 giugno 1963, il debito è automaticamente assunto dalla società
anonima Caborio S.A., con sede in Origgio, a liberazione della società coopera-
tiva. (A.A. 156²)

Origgio, 5 giugno 1963. L'amministrazione della società cooperativa
Caseificio, Bottega ed Osteria di Origgio.

Tilder S. A., Muralto

Liquidazione ed appello ai creditori, conformemente agli art. 742 e 745 C.O.

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Tilder S.A., tenuta
il 27 maggio 1963, ha deciso lo scioglimento e la liquidazione immediata della
società. I creditori sociali sono pregati a voler produrre i loro crediti entro il
31 luglio 1963 al liquidatore designato dalla predetta assemblea, dott. Désiré
Genni, c/o Genfido S.A., Via Capuccini, Locarno. (A.A. 159³)

Locarno, 10 giugno 1963. Tilder S.A. in liquidazione.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 7. Juni 1963

Aktiven - Actif	Fr.		Veränderungen Changements
	Fr.	Fr.	
Goldbestand - <i>Encaisse or</i>	10 621 400 147.45	+	5 762 463.85
Devisen - <i>Devises</i>	748 665 989.81	+	1 814 869.95
Inlandportfeuille - <i>Portfeuille effets sur la Suisse:</i>			
Wechsel - <i>Effets de change</i>	56 793 276.41		
Schatzanweisungen des Bundes - <i>Rescriptions de la Confédération suisse</i>	—	—	1 006 085.95
Lombardvorschüsse - <i>Avances sur nantissement</i> ...	15 454 966.45	+	4 510 688.15
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - <i>Bons du Trésor étrangers en fr.s</i>	207 000 000.—		—
Wertschriften - <i>Titres:</i>			
deckungsfähige - <i>pouvant servir de couverture</i> ...	146 104 000.—		—
andere - <i>autres</i>	26 670 001.—		—
Korrespondenten - <i>Correspondants:</i>			
im Inland - <i>en Suisse</i>	7 530 553.26		—
im Ausland - <i>à l'étranger</i>	15 492 352.02	—	12 276 858.55
Sonstige Aktiven - <i>Autres postes de l'actif</i>	30 897 588.43	—	800 390.85
Zusammen - <i>Tota</i>	11 875 008 874.83		

Passiven - Passif	Fr.		Veränderungen Changements
	Fr.	Fr.	
Eigene Gelder - <i>Fonds propres</i>	55 000 000.—		—
Notenumlauf - <i>Billets en circulation</i>	7 889 922 570.—	—	132 648 815.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten - <i>Engagements à vue:</i>			
Girorechnungen von Banken, Handel und Indus- trie - <i>Compte de virements des banques, du com- merce et de l'industrie</i>	1 924 592 135.20		
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - <i>autres engagements à vue</i>	365 706 759.81	+	130 588 766.94
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - <i>Compte de virements de banques temporairement liés</i>	1 035 000 000.—		—
Verbindlichkeiten auf Zeit - <i>Engagements à terme</i>	400 000 000.—		—
Sonstige Passiven - <i>Autres postes du passif</i>	204 787 409.82	+	64 734.66
Zusammen - <i>Tota</i>	11 875 008 874.83		

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59 - *Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2%*
Offizieller Lombardzinsfuß seit 26. 2. 59 - *Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3%*

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1^{er} juin 1959

- a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1 3/4%
 - b) für übrige Pflichtlager 2%
- pour stocks obligatoires de denrées alimentaires 134. 12. 6. 63.*

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 12. Juni 1963 - *Cours de conversion dès le 12 juin 1963*

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.70; Dänemark: FF 62.85; Deutschland:
Fr. 108.90; Frankreich FF: Fr. 88.60; Italien: Fr. —.69^{90/100}*); Marokko: DH:
Fr. 86.90; Niederlande: Fr. 120.55; Norwegen: Fr. 60.80; Oesterreich: Fr. 16.82;
Schweden: Fr. 43.70.

Spanien PA von Fr. 1000 und mehr, 100 Pesetas = Fr. 7.26 — MP de
1000 fr. et plus, 100 pesetas = fr.7.26

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.16 Zahlungen durch
Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation. London;
Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 134. 12. 6. 63.

*) PA von Fr. 1000 und mehr, 100 Lire = Fr. —.70. — MP de 1000 fr. et
plus, 100 Lires = fr. —.70.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Redaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

LINTH-KRAFT AG.

Einladung zur 39. ordentlichen Generalversammlung

am Mittwoch, den 26. Juni 1963, 12:00 Uhr, in Bern, Effingerstrasse 2, II. Stock

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes für das Jahr 1962, der Jahres-
rechnung per 31. Dezember 1962 sowie des Revisorenberichtes.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Diverses.

Zutrittskarten für die Generalversammlung können bis 24. Juni 1963 im Büro des Dele-
gierten, Effingerstrasse 2, Bern, gegen genügenden Answeis über den Besitz von
Aktien verlangt werden. Diese werden vor der Generalversammlung ausgehändigt. Die
Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Revisoren liegen zuhanden
der Aktionäre ab 15. Juni 1963 bis zur Generalversammlung auf dem Büro des Delegierten
zur Einsicht auf.

Bern, den 12. Juni 1963.

LINTH-KRAFT AG.:
Der Verwaltungsrat.



Betriebskantine ohne eigene Küche

Wir kochen für Ihren Betrieb, ob Einzelpersonen, Gruppen oder grosse Personalbestände zu verpflegen sind und ersparen Ihnen die Sorgen eines eigenen Küchenbetriebes.

Auskunft, Beratung und Lieferung für die ganze Schweiz durch die Herstellerin
Culinaut AG., Tiefkühlgerichte
Basel, Pellikanweg 7, Tel. (061) 24 06 12



Starrfräsmaschinen AG., Rorschacherberg**Einladung****zur 42. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 25. Juni 1963, vormittags 11.30 Uhr, im Bahnhofbuffet Rorschach-Hafen.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1962 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Neuwahl der Kontrollstelle.
6. Allgemeine Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab Freitag, den 14. Juni 1963, zur Einsicht der Aktionäre am Geschäftssitz in Rorschacherberg auf.

Stimmkarten können bis 24. Juni 1963 beim Geschäftssitz in Rorschacherberg und bis zum Versammlungsbeginn im Sitzungszimmer bezogen werden. Stellvertretung durch andere Aktionäre ist mit schriftlicher Vollmacht zulässig.

Rorschacherberg, den 10. Juni 1963.

Der Verwaltungsrat.

Hybrida AG.**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 27. Juni 1963, um 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft la Schöpfhelm (Luzern).

Traktanden: gemäss Statuten, Wahlen.

Die Aktieninhaber, welche mindestens 5 Tage vor der Generalversammlung in den Büchern der Gesellschaft eingetragen sind, haben ohne weiteres Zutritt zur Versammlung und brauchen keinerlei Hinterlegungsformalitäten zu erfüllen.

Schöpfhelm, 7. Juni 1963.

Der Verwaltungsrat.

Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG.**Dividendenzahlung**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre der Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG. vom 4. Juni 1963 gelangt eine Dividende von 9% auf die Inhaberaktien zur Auszahlung. Demzufolge wird Coupon Nr. 6 der Aktiennummern 1-2000 mit Fr. 45.—, abzüglich 30% Coupons- und Verrechnungssteuer =

netto Fr. 31.50

durch alle Zweigstellen der Kantonalbank von Bern und der Schweizerischen Bankgesellschaft ab 15. Juni 1963 eingelöst.

Ausgabe von Freikarten für Aktionäre

Die Aktionäre der Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG. sind zum Bezug einer Freikarte pro Aktie, gültig für eine Hin- und Rückfahrt berechtigt. Gültigkeitsdauer 1. August 1963 bis 31. Juli 1964.

Der Bezug der Freikarten hat am Sitz der Gesellschaft (Talstation der Luftseilbahn Wengen-Männlichen in Wengen) gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter genauer Angabe der Aktiennummer in der Zeit vom 1. Juli bis 31. Oktober 1963 zu erfolgen.

Wengen, den 4. Juni 1963.

Der Verwaltungsrat.

Holva Aktiengesellschaft, Sion

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le vendredi 28 juin 1963, à 9 heures 30 du matin, à l'hôtel «Zunfhaus zur Waag», Münsterhof 8, Zurich 1.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du commissaire vérificateur.
- 3° Bilan et compte de profits et pertes de l'exercice 1962.
- 4° Vote sur le résultat de l'exercice 1962.
- 5° Décharge aux administrateurs et au commissaire vérificateur.
- 6° Renouvellement partiel du conseil d'administration.
- 7° Nomination du commissaire vérificateur.

Pour assister ou se faire représenter à l'assemblée, les actionnaires doivent retirer, d'ici au 25 juin 1963, des cartes d'admission contre remise de leurs titres, ou d'un certificat de dépôt de leurs titres bloqués dans une banque jusqu'après l'assemblée générale, au siège social, rue des Vergers, Sion.

Les détenteurs d'actions nominatives sont dispensés de déposer ces actions en banque.

Le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1962, de même que le rapport du commissaire vérificateur, le rapport de gestion et les propositions du conseil concernant l'emploi du bénéfice net seront mis à la disposition des actionnaires dès le 10 juin 1963 au siège social, rue des Vergers, à Sion.

Sion, le 12 juin 1963.

Le conseil d'administration.

Legne S.A.**Avis aux actionnaires**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire annuelle

pour le jeudi 27 juin 1963, à 11 heures, au siège social, 9, Bd des Philosophes, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, comptes profits et pertes, le rapport de gestion et celui des commissaires vérificateurs sont à la disposition des actionnaires dès le 17 juin 1963.

Le conseil d'administration.

Elmeco AG., Zürich**Einladung****zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Montag, 24. Juni 1963, 9 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Manessestrasse 2, Zürich 4.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung 1962.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Zürich, 6. Juni 1963.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Gasapparate-Fabrik Solothurn

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

68. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 27. Juni 1963, 18 Uhr, im Hotel «Krone», in Solothurn, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der 67. Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Geschäftsjahr 1962 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.

Inventar, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 12. Juni an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Solothurn, den 12. Juni 1963.

Der Verwaltungsrat.

Schappe AG. in Genf

Laut Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Juni 1963 gelangt für das Geschäftsjahr 1962 eine Dividende von brutto Fr. 6.—, abzüglich 30% eidg. Steuern, mit

netto Fr. 4.20

zur Auszahlung.

Der Coupon Nr. 2 kann ab 12. Juni 1963 bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:
Schweizerischer Bankverein, in Basel
A. Sarasin & Co., in Basel
und dessen Geschäftsstellen in der Schweiz
La Roche & Co., in Basel
Lombard, Odier & Co., in Genf
Ehinger & Co., in Basel
Crédit Lyonnais, in Genf

Der Verwaltungsrat.

Groupement pour participations financières en Suisse et à l'étranger S.A.**L'assemblée générale des actionnaires**

est convoquée pour le vendredi 28 juin 1963, à 16 heures, au siège de la société, 8, rue du Conseil-Général, à Genève.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront être porteurs de leurs actions.

Genève, le 6 juin 1963.

Le conseil d'administration.

Société Electrique Vevey - Montreux S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 27 juin 1963, à 17 heures 30, au Casino du Rivage, à Vevey (Salle des Vignerons).

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation du compte de profits et pertes, et du bilan pour l'exercice 1962.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Approbation de la gestion du conseil d'administration, du compte de profits et pertes, et du bilan; décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs des comptes.
- 4° Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte de profits et pertes.
- 5° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition de MM. les actionnaires dès le mercredi 12 juin 1963 au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront remises jusqu'au mercredi 26 juin 1963 à MM. les actionnaires justifiant de la propriété de titres par le bureau de la société à Clarens-Montreux.

Au nom du conseil d'administration,

Le président: Le secrétaire:
Lucien Chessex. Robert Dubochet.

Société des Fabriques de Spiraux Réunies

Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 24 juin 1963, à 10 heures, à l'Hôtel Beau-Rivage, à Onexy (Vaud).

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée du 18 juin 1962.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1962.
- 3° Rapport du contrôleur des comptes.
- 4° Vote sur l'approbation des comptes et du rapport de gestion. Décharge au conseil d'administration et au comité de direction.
- 5° Décision sur l'emploi du bénéfice.
- 6° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport du contrôleur des comptes, ainsi que les propositions concernant l'emploi du bénéfice, sont déposés au siège social, à Genève, rue de St-Jean 19, au siège commercial, rue de la Serre 15, à La Chaux-de-Fonds, et à la succursale de Bière, rue du Chantier 9, où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

Le conseil d'administration.

Skilift Suvretta AG., St. Moritz

Einladung

zur 27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Skilift Suvretta AG., St. Moritz, auf Dienstag, den 2. Juni 1963, um 17 Uhr im Hotel Suvretta House in St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 4. September 1961.
2. Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 30. September 1962, Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Der Geschäftsbericht, mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1962 und dem Bericht der Kontrollstelle liegt ab 20. Juni 1963 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre beim Treuhandbureau Riedi & Co., St. Moritz, auf.

SKILIFT SUVRETTA AG., ST. MORITZ,
Der Präsident: Albert Candrian.

Suvretta-Piz Nair Skilift AG., St. Moritz

Einladung

zur 25. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Suvretta-Piz Nair Skilift AG., St. Moritz, auf Dienstag, den 2. Juni 1963, um 18 Uhr, im Hotel Suvretta House in St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 4. September 1962.
2. Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 30. September 1962, Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Neuwahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Der Geschäftsbericht, mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1962 und dem Bericht der Kontrollstelle, liegt ab 20. Juni 1963 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre beim Treuhandbureau Riedi & Co., St. Moritz, auf.

SUVRETTA - PIZ NAIR SKILIFT AG., ST. MORITZ,
Der Präsident: Albert Candrian.

Seiler Hotels Zermatt AG., Zermatt

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 25. Juni 1963, 14.30 Uhr, im Hotel MONT CERVIN in Zermatt.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Geschäftsjahr 1961/62 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung betreffend:
 - a) Abnahme der Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes,
 - b) Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen:
 - a) Erneuerungswahl des Verwaltungsrates,
 - b) Wahl der Kontrollstelle.
4. Diverses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Juni an im Bureau der Gesellschaft in Zermatt zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Legitimation über den Aktienbesitz im Bureau der Gesellschaft in Zermatt, ferner bei der Banque Cantonale Vaudoise in Lausanne und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lausanne und in Brig bezogen werden.

Zermatt, den 10. Juni 1963.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Franz Seiler.

Wohnbau AG., Thusis

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 22. Juni 1963, um 15 Uhr, im Hotel Gemli, Thusis.

Traktanden:

1. Protokolle der Generalversammlungen vom 17. März 1962 und 18. August 1962.
 2. Geschäftsbericht 1962.
 3. Genehmigung der Jahresrechnung 1962 und des Revisorenberichtes und Entlastung des Verwaltungsrates.
 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1962.
 5. Feststellung der Einzahlung von Fr. 150 000 neuen Aktienkapitals.
 6. Revision von Abs. 1, Art. 3 der Gesellschaftsstatuten, dahingehend, dass das Grundkapital der Gesellschaft Fr. 450 000 beträgt, eingeteilt in 900 auf den Inhaber lautende Aktien zu nominell Fr. 500.
 7. Umfrage.
- Die Herren Aktionäre sind gebeten, ihre Aktien und Interimsscheine bis 20. Juni 1963 der Verwaltung einzusenden, zum Umtausch gegen die neuen Titel.
- Eintrittskarten für die Generalversammlung werden den bisherigen Aktionären nur gegen Einsendung der Titel abgegeben. Die neuen Zeichner erhalten die Eintrittskarte auf Grund der Zeichnungsscheine direkt von der Verwaltung.

Der Verwaltungsrat.

DOLDERBAHN-AKTIENGESELLSCHAFT

Einladung

zur 68. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 25. Juni 1963, 18.30 Uhr, im «Waldhaus Dolder», in Zürich 7.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1962; Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Statutarische Wahlen.

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 14. Juni 1963 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 24. Juni 1963 bei der Dolderbahn-Aktiengesellschaft, Kurhausstrasse 18, Zürich 7/32, bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Zürich, den 10. Juni 1963.

Der Verwaltungsrat.

Griesser AG., Aadorf (TG)

Die Aktionäre werden biermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 27. Juni 1963, 16.30 Uhr, in das Büro der Gesellschaft, in Aadorf (Thurgau), eingeladen.

Verhandlungen:

1. Entgegennahme des Berichtes für das Geschäftsjahr 1962/63. Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 3. Wahl der Kontrollstelle.
 4. Verschiedenes.
- Geschäfts- und Revisionsbericht liegen vom 17. Juni 1963 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf.
- Eintrittskarten zu dieser Versammlung können gegen genügenden Ausweis bis zum 22. Juni 1963 bei einer der nachstehenden Stellen bezogen werden:
- Schweizerische Bankgesellschaft, in Winterthur und Zürich,
Schweizerische Kreditanstalt, in Frauenfeld,
Schweizerische Volksbank, in Winterthur,
Thurgauische Kantonalbank, in Weinfelden,
oder bei unserem Hauptsitz, in Aadorf.

Aadorf (Thurgau), den 12. Juni 1963.

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident und Delegierte:
F. Griesser.

Lucifer S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 26 juin 1963, à 11 heures 30, 18, avenue Beau-Séjour, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Votation sur ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs de l'exercice 1962 sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, 11, route de St-Julien, à Carouge-Genève.

Pour assister à cette assemblée, les actionnaires devront ou présenter leurs certificats au bureau de l'assemblée, ou produire une déclaration du banquier dépositaire.

Le conseil d'administration.

Téléferique Leysin-Ai (Berneuse) S.A.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est fixée au jeudi 27 juin 1963, à 15 heures, au restaurant de la Berneuse sur Leysin. Bureau ouvert dès 14 heures 30.

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1962.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Nominations statutaires.
- 4° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au mercredi 26 juin 1963, à 12 heures, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt en banque, à la Banque Cantonale Vaudoise, siège central à Lausanne ou à son agence de Leysin.

Les cartes d'admission à l'assemblée donnent droit au parcours gratuit sur le téléferique Leysin-Berneuse. Les comptes de l'exercice 1962, ainsi que le rapport du conseil d'administration sont à disposition de Messieurs les actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise, siège central à Lausanne ou à son agence de Leysin, ainsi qu'au siège de la société.

Le conseil d'administration.

Chemin de fer funiculaire St-Imier - Mt-Soleil

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 24 juin 1963, à 20 heures 15, au Sport-Hôtel, à Mt-Soleil, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1962.
- 2° Présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1962.
- 3° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 4° Approbation des comptes.
- 5° Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
- 6° Imprévu.

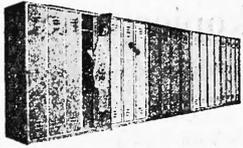
Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1962 et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires, dès le 14 juin 1963, au bureau du chef d'exploitation, M^e Marcel Moser, notaire, à St-Imier.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au 22 juin 1963 aux domiciles ci-après: Banque Cantonale de Berne, St-Imier; Banque Populaire Suisse, St-Imier et au Bureau de la Société. Il sera délivré avec chaque carte une contre-marque donnant droit à une course gratuite aller et retour en funiculaire le jour de l'assemblée.

St-Imier, le 7 juin 1963.

Le conseil d'administration.

Stahl-Kleiderschränke



dem modernen Zeitspiel angepaßt, sauber verarbeitet, lieferbar in Elementen zu 2, 3 und 4 Abteilen.

Verlangen Sie unsern Prospekt S/14

emag erismann ag
Tel. 053 / 6 11 47 Neunkirch/SH

Inkassi im Kanton Tessin

energisch und gewissenhaft
Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren
«La DIFESA», G. Cappello, LUGANO
Via Carducci 2
Gerardino 1315

Infolge Umstellung auf Lochkarten haben wir abzugeben zirka

10 Kardex-Karteikästen
für Karten-Format A5

Diese Gegenstände sind in gutem, zum Teil nur wenig gebrauchtem Zustand.

AG OEDERLIN & CIE. Tel. (056) 2 41 41

Zu verkaufen zirka 7000 m²

Bauland

in aussichtsreicher Lage von
Lenzerheide-Vaihella

Anfragen unter Chiffre Hab. 139288
an Publicitas Bern

10 VORTEILE

bietet Ihnen das all-round-Korrespondenz-System.
10 Möglichkeiten, um Zeit und Geld zu sparen.
Verlangen Sie bitte nähere Orientierung und Gratismuster



Luchsingen/GL Tel. (058) 7 28 34

Der Fremdenverkehr im Jahre 1962

Nach den Gesamtergebnissen der allgemeinen Lohn- und Gehaltshebung vom Oktober 1962, die in der «Volkswirtschaft» vom April 1963 veröffentlicht sind, beträgt die Steigerung des Lohnniveaus seit 1939 bei den Arbeitern 226%, und bei den Angestellten 178%; seit dem Vorjahr ergibt sich bei den Arbeiterlöhnen eine Erhöhung um 7,6%, und bei den Angestelltengehältern eine solche um 6,6%.

Dem gleichen Heft der «Volkswirtschaft» kann entnommen werden:

- dass am 1. Dezember 1960 in der Schweiz 759 979 bewohnte Gebäude festgestellt wurden;
- dass sich die Zahl der vom Fabrikgesetz erfassten Betriebe Ende März 1963 auf 13 557 erhöhte (gegenüber 13 107 vor Jahresfrist);
- dass die Gesamtzahl der vom BIGA registrierten Gesamtarbeitsverträge 1575 betrug (Ende 1962);
- dass an den Lehrabschlussprüfungen im Jahre 1962 insgesamt 35 163 Prüflinge teilgenommen haben;
- dass sich der Bestand der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte im Februar 1963 auf 512 412 belief gegen über 445 619 vor einem Jahr;
- dass der Fremdenverkehr im Jahr 1962 eine weitere Expansion erfahren hat.

Diese und noch viele andere Zusammenstellungen und wichtige Daten aus dem Gebiete der schweizerischen Volkswirtschaft enthält die monatlich erscheinende Zeitschrift «Die Volkswirtschaft».

Die Einzelnummern der Zeitschrift kostet Fr. 1.50; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu Fr. 12.50, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrganges nachgeliefert werden. Bestellungen für Einzelnummern sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtshatt, Bern. Postlekrechnung III 520; für Abonnemente an das zuständige Postamt.



Un placement intéressant

LA FONCIÈRE

Fonds immobilier suisse
de copropriété immobilière

créé en 1954

Portefeuille: (121 immeubles) Fr. 125 000 000.-



**Avis de paiement
du coupon N° 17**

au 30 juin 1963

Dès le 30 juin 1963, le coupon semestriel N° 17 des certificats «LA FONCIÈRE» est payable, sans frais, aux guichets des banques indiquées ci-dessous, soit:

	Titres de	
	Fr. 1000.-	Fr. 500.-
Coupon semestriel au 30 juin 1963, 4 1/2% prorata	Fr. 22.50	Fr. 11.25
Bonification supplémentaire	Fr. 2.50	Fr. 1.25
Moins	Fr. 25.-	Fr. 12.50
impôt sur les coupons	Fr. 0.12	Fr. 0.06
impôt anticipé	Fr. 1.28	Fr. 0.64
Montant net	Fr. 23.60	Fr. 11.80

Le montant brut déterminant pour faire valoir le droit à l'imputation ou au remboursement de l'impôt anticipé suisse s'élève à:

Fr. 4.74 par certificat de Fr. 1000.-
Fr. 2.37 par certificat de Fr. 500.-

**DOMICILES OFFICIELS DE PAIEMENT
DES COUPONS**

- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne,
- Credit Foncier Vaudois, Lausanne,
- Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg,
- Union Vaudoise du Credit, Lausanne,
- Banque Gälland & Cie S. A., Lausanne,
- Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne,
- M.M. Julius Bär & Co., Banquiers, Zurich,
- Banque Commerciale de Soleure, Soleure,
- Banca Popolare di Lugano, Lugano,
- Banca Solari S. A., Lugano,
- M.M. von Ernst & Cu A. G., banquiers, Berne,
- M.M. Heusser & Cie, banquiers, Bâle,
- Banque Suisse d'Epargne et de Credit, Saint-Gall,
- Luerner Landbank A. G., Lucerne,
- Société Bancaire de Genève, Genève,
- Banque Genevoise de Commerce et de Credit, Genève,
- Banque Suisse d'Epargne et de Credit, Genève,
- Banque Privée S. A., Genève,
- Banque Suisse d'Epargne et de Credit, Sion,
- Banque Suisse d'Epargne et de Credit, Brigue.

EMISSION

de parts de copropriété

Selon le règlement de gestion, Investissements Fonciers S. A. offre en souscription des CERTIFICATS IMMOBILIERS «LA FONCIÈRE» aux conditions suivantes:

1. Le prix d'émission est fixé à Fr. 1120.- (Fr. 560.- pour les petites coupures), ex-coupon N° 17.
2. L'émission a lieu du 12 au 29 juin 1963.
3. La libération des parts souscrites aura lieu jusqu'au 4 juillet 1963.
4. Les souscriptions sont acceptées dans l'ordre chronologique de réception, Investissements Fonciers S. A. se réservant de les limiter au montant de ses possibilités de placement.

Les derniers rapports, les prospectus d'émission et autres documents peuvent être obtenus auprès des banques domiciles de paiement, des autres établissements bancaires et auprès de l'administration.

Le certificat «La Foncière» confère au porteur les droits suivants:

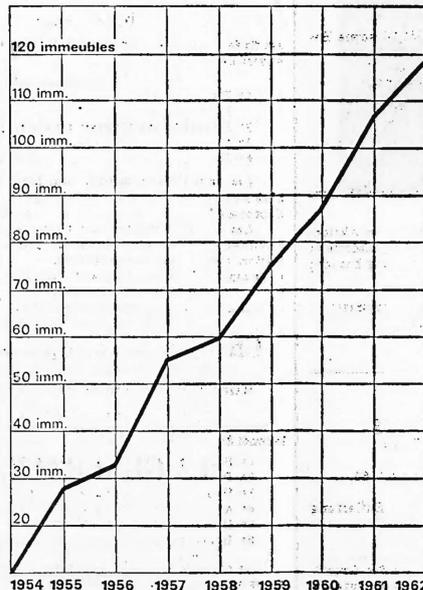
- a) part de copropriété sur l'ensemble des actifs nets de la communauté;
- b) part sur les bénéfices nets distribuables de la communauté;
- c) part de la fortune nette, lors de sa répartition, en cas de liquidation.

Suivant l'article 21 du règlement, les immeubles ne peuvent être grevés qu'à raison de 50% du prix d'achat ou de la valeur d'estimation.

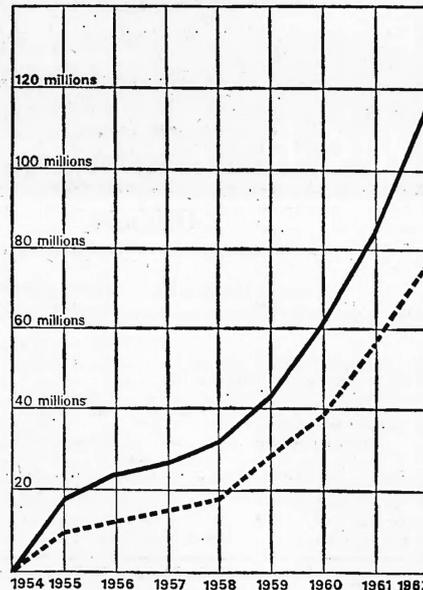
Quels sont les avantages offerts par les certificats «La Foncière»?

- les immeubles, choisis par des experts, représentent les valeurs réelles;
- vous bénéficiez d'un rendement appréciable. De 4% en 1954, il a passé à 4 1/2% en 1962;
- les risques sont judicieusement répartis, en raison de la situation des immeubles dans différentes villes suisses;
- le certificat immobilier est un titre au porteur cessible et réalisable sans aucune formalité;
- les réserves ouvertes dépassent, selon l'état de fortune au 31 décembre 1962, Fr. 5 000 000.-;
- le cours des parts «La Foncière» n'a cessé de monter: 31 décembre 1954, Fr. 1000.-; cours actuel, Fr. 1140.-.

Nombre d'immeubles



**Valeur des immeubles
Parts émises**



Trustee: Union Vaudoise du Crédit, rue Pépinet 1, Lausanne.
Administration: Investissements Fonciers S. A., rue Centrale 15, Lausanne.
Organes de contrôle: Fiduciaire Privée S. A., Lausanne.
Société fiduciaire Lemano, Lausanne.

Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)
 «All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.
 Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.
 Kombinierte Haftpflicht, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch **J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1**
 autorisierte Brokers
 Talstrasse 66 - Telephon (051) 27 47 90

Nach der büfa:

FN Dispograph®
 Planungsgeräte



Für das Büro heute und morgen: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 Tel. 051/834141

Industrie-Anwerbung

In fortschrittlicher Gemeinde der Ostschweiz wird Bauland zu günstigen Bedingungen für die Ansiedlung von Fabrikationsbetrieben folgender Branchen abgegeben:

- Chemisch-technische Produkte
- Chemisch-pharmazeutische Produkte
- Feinmechanische Werkstätten
- Apparatebau
- Bausstoffe
- Möbel

Auskünfte sind erhältlich unter Chiffre Q 64586 G an Publicitas Bern.

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Probenummern der Monatschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.)




FISCHER & CO. REINACH 6

Billige Kopien auf Ihrem Thermo-Kopierapparat mit dem neuen LUX-O-THERM-Trockenkopierpapier!

LUX-O-THERM lässt sich mit jedem Trockenkopiergerät verarbeiten
 LUX-O-THERM ergibt kontrastreiche, lichtechte Kopien
 LUX-O-THERM ist unbegrenzt haltbar
 LUX-O-THERM auch in luftpostdünner Papierstärke in verschiedenen Farben erhältlich
 LUX-O-THERM ist äusserst preisgünstig

Dürfen wir Ihnen Muster zustellen?

Bitte, senden Sie den nebenstehenden Bon an:

BUMA SA.

Löwenstrasse 19, Zürich 1, Telephon (051) 25 45 36

Basel, Tel. (061) 33 63 57 Bern, Tel. (031) 44 38 22
 Genf, Tel. (022) 31 16 16/8 93 04 Lausanne, Tel. (021) 22 95 86
 Luzern, Tel. (041) 2 86 00 St. Gallen, Tel. (071) 24 74 33

Senden Sie mir/uns Muster Ihres LUX-O-THERM-Trockenkopierpapiers!

Adresse:

.....

.....



Die Spezialfirma für alle Artikel aus Acrylgias (Plexiglas / Perspex) und anderen Kunststoffen für die Maschinen-, Elektroindustrie + Werbung

Zürich 11/46
 Wehntalerstrasse 581
 Telefon 051/57 05 50

Wegen Umstellung günstig abzugeben Buchhaltungsmaschine Ruf-Intromat 54, Typ 44

mit automatischem, zeitiengenaum Einzug von zwei verschiedenen Formularen und automatischem Auswurf, Formularzuleitung auf verschiedene Blattbreiten einstellbar. Elektrischer Wagenrücklauf. Wagenbreite 45 cm.

Auch als Korrespondenzmaschine zu verwenden.

H. Hürlimann, Dipl. Ing. ETH,
 Sihlquai 75, Postfach Zürich 1,
 Telephon (051) 42 54 41.

Günstig zu verkaufen

1 Signaluhr

System Inducta, zur Steuerung von Nebenuhren und Signalen

W. Bluser & Co., Hasle-Rüegsau
 Tel. (034) 3 58 55

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — inserieren Sie!

Westschweizer (spricht auch Deutsch und Italienisch), vielseitig akademisch gebildet und erfahren; mit eigenem Büro im Geschäftszentrum einer wichtigen westschweizerischen Stadt, stellt sich im Nebenamt zur Verfügung, vorzugsweise in

französisch sprechenden Landesgebieten

für die Vertretung von wirtschaftlichen, sozialen, touristischen oder kulturellen, in deutschsprachigen Gebieten niedergesetzten Institutionen (Firmen, Verbände, Gewerkschaften usw.). Domizilnation möglich, je nach Umständen Keine Verkaufs- oder Versicherungswerbung. Weitere Angaben durch Publicitas Bern, unter Nr. Hab 50061.

Zu verkaufen

5 Ultravox-Geräte

für Diktat und Abhören, gebraucht, jedoch in tadellosem Zustand, mit Zubehör, sowie

1 Photokopiergerät Thermofax

ebenfalls gebraucht, jedoch absolut neuwertig.

Interessenten erhalten Auskunft durch PREISWERK & CIE AG, Postfach Basel 12, Tel. (061) 43 67 70

National Rebuilt BUCHUNGSAUTOMATEN mit voller Fabrikgarantie

sehr günstig direkt von **NATIONAL BUCHUNGSMASCHINEN**
 Zürich Stampfenbachplatz 474000

Offbois
 Société coopérative de sciences neuchâtelois

Convocation à l'assemblée générale

vendredi 28 juin 1963, à 17 heures, Buffet de la Gure CFF, 1^{er} étage, La Chaux-de-Fonds.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 30 mars 1962.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Rapport des vérificateurs de comptes.
- 4° Approbation des comptes et décharges à l'administration.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Modification des statuts.
- 7° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des vérificateurs sont à la disposition des associés chez le gérant M. Maurice Chédel, à Bôle, dès le 18 juin 1963.

Au nom du conseil d'administration:
 Pierre Guye.

Laboratoires Bonny S.A., Genève
 31, avenue Giuseppe Motta

Les actionnaires sont convoqués en assemblée ordinaire le 28 juin 1963, à 10 heures, dans les bureaux de la société, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Approbation des comptes pour l'exercice 1962 et décharge aux administrateurs.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Propositions individuelles et divers.

Le conseil d'administration.

CISA
 Céramique Industrielle S.A., Bonfol (J.b.)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 28. Juni 1963, 10.30 Uhr, im Büro der Fabrik, in Bonfol.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes pro 1962 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung und der Kontrollstelle.
3. Geschäftsberichte.
4. Verwaltungsratswahlen.
5. Wahl der Kontrollstelle für 1963.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 25. Juni 1963 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Verwaltung, in Reinach (BL), auf.

«LA GÉNÉRALE», Société immobilière

CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 24 juin 1963, à 11 heures, dans les bureaux de MM. Naef & Cie, Corralerie 18, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont à demander à MM. Naef & Cie, où le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires.